# 5dywanheimer Zeitung

(Schwanheimer Anzeiger)

Die Schwanheimer Zeitung erscheint wöchentlich breimal und zwar Dienstags, Donnerstags und Samstags, Abonnement 45 Pfg. monallich frei ins Haus, oder 40 Pfg. in der Expedition abgeholt; durch die Bolt vierteljährlich Mt. 1.40 ohne Bestellgeld. Redaftion und Expedition:

Baroneffenftrage 3. Telefon: Mmt Sanja, Rr. 1720.



Anzeigen: Die fünfgespaltene Beittzeile ober beren Raum 12 Pfg. Bei größeren Auftragen und österen Wiederholungen wird ent-sprechender Rabatt gewährt. — Inseraten-Annahme auch durch alle größeren Annoncen-Bureaus.

Redaction und Expedition: Baroneffenftrage 3. Telefon: Mmt Sanja, Rr. 1720.

# Amtliches Berkündigungsorgan für die Gemeinde Schwanheim

Wöchentliche Gratis-Beilage: "Illustriertes Sonntagsblatt".

## Amtlicher Geil.

#### Intersudung von Rahrungsmittelproben.

Die am 4. Juli d. 35. bei

3. Laticha, Sauptftrage 11a, vier entnommene Broben Trockenvollmild, Upis-Gi-Bulver, Lacto-Gipulver, Gi-Erfat,

Ronfum - Berein, Reue Frankfurterftrage 8, entnommene Brobe Galatolmurge Triumpf, Galatol.

Bojef Raltenbad, Querftrage 12, entnommene Brobe Bollmild,

ten nach bem Befund bes Rahrungsmittel-Untersuchgramts am städt. Hygienischen Institut in Frankfurt M. nicht zu beanstanden.

Somanheim a. D., ben 19. Oktober 1916.

Die Boligeiverwaltung. Der Burgermeifter: Diefenhardt.

#### Befannimadung.

Das neuerdings ftarke Auftreten bes Rotlaufs ber weine in der akuten und meift töblich verlaufenden em läßt vermuten, daß die Biehbefiger ben wichtigften timmungen des Biehseuchegeseiges nicht mehr nach-umen. Auch die Borichriften über die milbere Form Rotlaufs ber Schweine muffen genan beachtet werben, nit ber Seuche burch Uebergang in die tobliche akute m ber Boben entzogen wird. Bon Bichtigkeit ift anderem, die Desinfektion ber Stallungen uim.,

jukunftig polizeilich ftreng kontrolliert wird. Die Urfache bes gehäuften Auftretens ber Seuche auch barauf guruckgeführt, bag bie Wagen, welche Wiegen ber Seuche-Rabaver bienen, gur Seuchenreitung beitragen. Es ift baber bringend geboten, bis auf weiteres das Wiegen der Kadaver am Orte terbleibt und solches ausschließlich auf der Kreisabterei erfolgt, von mo aus bem Beauftragten ber Kreiseineversicherung das Gewicht mitgeteilt wird.

Indem ich ben Biehbefigern hiervon Renntnis gebe, e ich noch darauf aufmerkfam, daß Richtbefolgung Borichriften ftrengftens beftraft wirb.

Schwanheim a. D., ben 24. Oktober 1916.

Der Bürgermeifter: Dierenbardt.

#### Befanntmadung

ilber Rarioffein. Bom 14. Oktober 1916.

Auf Grund der Bekanntmachung über Kriegsmaßnahmen gur Sicherftellung ber Bolksernahrung vom 22. Mai 1916 (Reichs-Gefegbl. G. 401) wird verorbnet:

Die Regelung ber Berforgung ber Bepolkerung mit Speifekartoffeln (§ 2 ber Bekanntmachung über Die Rartoffelverforgung vom 26. Juni 1916, Reichs-Gefegblatt S. 590) hat nach bem Grundfaß zu erfolgen, daß bis gum 15. August 1917 nicht mehr als 11/2 Bfund Rartoffeln für den Tag und Ropf der Bevolkerung durchichnittlich verwendet werden burfen. Dabei ift porguidreiben, baft ber Kartoffelerzeuger auf den Tag und Kopf bis 11/2 Bfund Kartoffeln seiner Ernte für sich und für jeden Angehörigen seiner Wirtschaft verwendet werden barf, während im übrigen der Tageskopffan auf höchstens 1 Bfund Rartoffeln mit ber Maggabe festgufegen ift, daß ber Schwerarbeiter eine tägliche Bulage bis 1 Bfund Rartoffeln erhält.

Rartoffeln, Rartoffelftarke, Rartoffelftarkemehl fowie Erzeugniffe ber Rartoffeltrochnerei burfen, porbehalt-

lich ber Borichrift im Abf. 2, nicht verfüttert werben. Rartoffeln, bie als Speifekartoffeln ober als Fabrikkartoffeln nicht verwendbar find, burfen an Schweine und an Jebervieh und, foweit die Berfütterung an Schweine und an Federvieh nicht möglich ift, auch an andere Tiere verfüttert werben.

Es ift verboten, Kartoffeln einzufäuern und bie an die Trockenkartoffel-Berwertungs-Gefellichaft m. b. S. in Berlin abguliefernden Mengen gu vergallen ober mit anderen Gegenständen ju vermengen.

Der handel und ber Berkehr mit Gaatkartoffeln ift bis auf meiteres verboten.

Bertrage über Lieferung von Saatkartoffeln gelten, soweit die Lieferung nicht bis jum 20. Oktober 1916 erfolgt ift, als aufgehoben.

Mls Rommunalperband im Sinne Diefer Anordnung gilt bie von der Landeszentralbehorbe gemäß § 11 ber Bekanntmachung über die Rartoffelverforgung vom 26.

Ber ben Borichriften im § 2 Abf. 1, § 3, § 4 Abf. 1 guwiberhandelt, wird mit Befangnis bis gu einem Jahre und mit Gelbstrafe bis ju 10 000 Mark ober mit einer Dieser Strafen beftraft. Reben ber Strafe konnen die Borrate, auf die fich die ftrafbare Sandlung begiebt, ohne Untericieb, ob fie bem Tater gehoren ober nicht, eingezogen werben.

Die Bekanntmachung über Die Berfütterung von Rartoffeln vom 23. Geptember 1916 (Reichs-Gefethl. S. 1075) mird aufgehoben.

§ 8.

Dieje Berordnung tritt mit dem Tage der Ber-

Berlin, ben 14. Oktober 1916. Der Stellvertreter bes Reichskanglers: Dr. Delfferich.

Bird veröffentlicht

Comanheim a. M., ben 24. Oktober 1916. Der Burgermeifter: Diefenharbt.

#### Der umgefehrte Gilferuf.

Bevor Rumanien fich in ben Strubel bes Weltkrieges gieben ließ und feine eblen Guhrer fich noch mit ben Geldgewinnen aus der Rot ber anderen edel begnügten, ericholl von Baris her der Ruf immer lauter: "Selft uns, ihr Rumanen!" Best, da fich Rumanien zu Diefer Silfe entschlossen hat, kommt ein anderer Ruf von der Seine her, nämlich: "Helft den Rumänen!" Merkwürdigerweise stieß ihn am lautesten ein Bariser Journalist aus, der politisch der Richtung angehört, die in Bukarest bis zulegt, felbit in Stragenoemonftrationen, gegen ben Eintritt Rumaniens in den Krieg Stellung nahm, es ift nämlich der Sozialist Herve in seinem Blatte "Der Sieg". Er hat der Rumänenhilse schon manche Artikel gewidmet, am lautesten und dringendsten aber erschalt sein Ruf in seinem legten Auffag, den er direkt "Silfe für Rumanien" über-ichreibt. Berve leitartikelt ba folgenbermaßen: Die ichlimme Lage ber Rumanen verbeffert fich nicht. Die Dobrudichaarmee Madensens weicht nicht gurud, die fieben-1 Juni 1916 (Reichs-Geseghl. S. 590) bestimmte Behörde. I burgische Falkenhanns macht weitere Fortschritte.

# In eiferner Beit.

Rriegeromat von Charlotte Wilbert.

Phili aber fagte mit gliidftrablenbem Ladeln': "Gie ift feine fiife, liebe Braut, wie ein Bunder bat uns das Schichen bier jufammengefiihrt. Go, umt tonnen Gie fich wohl e plogliche Wendung meiner Rrantheit benten, lieber Bert Diefer aber fagte guerft gar nichts, fonbern ichaute ver-

ngt gu ben Beiben bin.

"Barbang!" platte er endlich polternb, wie es feine Art mr, beraus. Ra, ich hatte mir ja gleich fo mas benten muen. Gie machen mir fcone Beidichten, pfufden mir ba Die meiteres ins Beichaft, ich bin boch ber Dofior, ber ben mtienten beilen follte, nun natfirlich baben Gie es noch Icher fertiggebracht als ich. Ra, gratuliere, Graf Borbis. b jage Ihnen, 'ne Fran friegen Gie, 'ne Berle, um bie b - ja es ift lamtere Babrbeit - um bie ich alter Jungefell Gie noch beneibe. Ja, ja ; na, da will ich mal mietrabreifen, ich bin ja bier nicht mehr notig, wo fo 'ne fleine anberin alles allein fertig bringt. Ra, fo machen Sie nut beiler, lieber Grof, bann banen Gie in fechs Bochen auch

Edon war ber gute Dottor fort, Billi trat gum Bette bes timen Difigiere und flifterte gartlich: "Go, numanuf mein Ben : icon die Menglein jugemacht, Dein trenes Lieb balt

Buchelnb gog er ihre Dand an feine Lippen, geborfam log er bie Mugen barauf und balb verfimbeten regelmar, rubige Atemginge, baf ber Batient in tiefem, ergniden. Schlimmer ing. Geine fcone Bflegerin, fein trenes gen, und machte.

14. Rapitel.

Waffin Maria von Gorbis . Breitftein faß, gebantenvoll Saupt in Die feine Sand gefrigt, am Erferfeufter is Bemaches. Ihr Gatte, Graf Edmund von Bordisgange Saltung gefenngeichnet war, ftanb neben ibr, in ben Sanben einen Brief haltenb, ben er eben mit finfter gufammengezogener Stirn gelefen. In feinem ftolgen, trot bes Alters noch immer iconen Gefichte, gudte es vor innerer

Mit tranenverichleierten Mugen fab bie Graffin gu ihrem Batten auf: "Ach Bott, Ebmund, toinen wir beim imfe-rem einzigen Jungen, unferem Rinbe, die beihe Bitte verfagen ?" Bittend, mit weicher Stimme tam es von ber Grafin

Unwillig wandte fich Graf Gordis ab, gereigt frief er aus: "Ich tann Dich gar nicht begreifen, Maria, baffir haben boch unfere Borfahren nicht durch Jahrhunderte hindurch die Ehre unferes Ramens erhalten, geschafft und gerungen, daß jest eine Majorstochter ohne jeden Rang und Titel, fich bas Recht nehmen will, umferen Ramen gu tragen!"

"Edmund, Du irrft Dich," rubig und flar fprach Braffin Maria. "Billi v. Briiden ift burchans wirrbig, unferen Ramen gu tragen, fie ift ein ebles, liebes Geschopf, ich tenne fie, ich tenne auch ihren achtenswerten Ramen."

Umwirfch fagte ber Braf, mit heftigen, brobnenben Schritten bas Bimmer burchichreitend: "Bie nato Du bift! Der beachtenswerte Rame! Laderlich! 3ch brauche boch mehr

Wenn Du bie von Brilden fo gut fenuft, feunft Du bann and ihre glangende Beruidgenslage, und vielleicht auch ihre rubmreiche Bergangenheit, ihren ftolgen Stammbaum? Da, tenuft Du benn bas?"

Ernft ftand nun die Braffin por ihrem Gatten, feife legte fie ihre weiche Sand auf feinen Arm, ibm feft in die blauen, bligenben Angen febend, fprach fie: "Ja, auch in Diefen Berhaltniffen bin ich befannt. Billt pour Britden befigt fein neumenswertes Bernogen, bafür bat fie ein golbenes, trenes Berg. 36r hober Bergensabel wird mohl taufenbinal ben Blintabel erfegen, Um gludlich gu fein, braucht man nicht eine gange Galerie von fterlen, alten Delportrats ber Abnen gu beilgen, brancht man tein Rachtomme eines alten, ftolgen Dynaftengeschlechtes gut fein. Was tann das uns belfen ? Dir ift ein reines, frobes Berg viel lieber, als ein bober, flingender Rame und Reichtum."

Ein fcneibenbes, ranfes Bacen aus bem Munbe bes Grafen antiportete ihr. "Da, Du icheinft ja ber v. Briiden und

bem Jungen gewaltig bie Bartei gu halten; ba babe ich aver boch auch ein Bort mitgureben. Ale ob man unn ba mit einem Male alle Etifette, alle Formen umftogen follte, nur meil ber Junge, ber Phili, verwundet ift, weil bas Didel ein goldiges Berg hat und der Bhili fie einfach liebt. Das ift ja einfach toll! Wahrhaftig, gang fein angelegt, aber da wird absolit nichts, gar nichts draus. Bbili bar Gelegenheit genng, in der Refideng mit Damen feines Standes befannt gu werben, er war wohl blind, baf er nicht icon langft die Munaberung ber fleinen Romteffe Fterften verftanben batte.

Das Mabel bat boch aber auch Beld bie Daffe, Die Familiendronit der Gierften-Riederer weift doch wenigftens eine alte, rubmreiche Beichichte auf. Die Fierften ift boch anch biibich und ift in Phili wie mabnifinnig verliebt, bas habe ich fofort gemerft, gerabe fo gut wie er, trogbem wich er ber fleinen Romteffe min erft recht aus; mir - mm bie anbere ba, biefe von Briiden, ibm den Ropf verbreht bat. Ra, in fabre morgen nach C ju ibm ins Lagarett, und wenn fein Buftand es erlaubt, werbe ich ibn mal ernftlich ins Genet nehmen, bie von Bruden muß er fich fogleich aus bem Ropf

Frau Maria fagte leife, unter feinem Bacheln : "Aus den Ropfe wohl, aber nicht aus bem Bergen, Dente boch, Comuno, wie war es bei unferer jungen Liebe, mareft Du ba, meint ich geringerer Beburt abstammte, trop Deiner beißen Lieve gurlidgetreten ober hatte bie Biebe fiber ben Abeisftolg getegt ?

Der Braf fab einen Angenblid verdugt gu feiner Buttin nieber, in feinen Angen blitte es auf, als er raich und bie ftig fagte; "Ach, Unfinn! Gin vernfinftiger Meuich fangt it biefem Falle gar nicht mit ber Biebe an, man beperricht fin einfach, man bat ja feinen Berftand, Bemfibe Dich fibrigens nicht weiter, mich umguftimmen, Maria, ich mante und weine nicht, bis ich ben Jungen von feinem unfinnigen Borbaben abgebracht haben merbe."

"Und wenn nun auch ber Junge nicht wantt und weicht, was bann ?"

Diifter bligte es in bes alten Grafen Angen auf, feine Bruft redte fich, eberne Entschloffenbeit ftand auf ben mulie gen Bingen als er min rant bervorftieg: "Dann - bain - babe ich feinen Gobn mehr!" - 2.15 2.1

militarifche, finanzielle und moralifche Bedeutung des Bufammenbruchs Rumaniens läßt es undenkbar ericheinen, daß die Alliierten nicht die hochfte Unftrengung machen werben, um biefen Relch an uns vorübergeben gu laffen. Man rettet aber Rumanien nicht mit einer Rraftentfaltung auf verichiebenen Fronten. Diefe indirekten Wirkungen sind nicht ftark genug. Rumanien muß auf dem Balkan geholfen werden. Die Russen können am schnellsten Hilse bringen, aber auch wir anderen müssen neue Opfer bringen. Wann werden wir endlich einmal die deutsche Methode nachmachen, die es Deutschland erlaubt, von afler Welt blockiert, gahlenmäßig ber Entente mehr als gur Salfte unterlegen, auf allen Fronten durchguhalten und gleichzeitig auf verschiedenen, vom deutschen Generalftab ausgesuchten Bunkten folch fürchterliche Reu-lenschläge auszuteilen? Was bedeutet unsere nach zwei Jahren endlich erreichte Ginheitsfront, wenn jeber Beneralftab für eigene Rechnung zu handeln icheint und Tranen vergießt, wenn er ein Armeekorps für eine andere Front abgeben muß? Als ob jedem fein eigener Ruhm mehr am Sergen lage, als das Ende des großen Gemegels herbeiguführen. Ginheitsfront! Belch hohles Bort! ruft Berve aus. Bir brauchen einen internationalen Generalftab, damit die Anhäufung ber unglaublichen militärischen Jehler, die nach bem Eintritt Rumaniens in den Krieg begangen murben und jedermann in Befturgung verfegten, enblich aufhort. Die Regierungen mögen fich vorfeben. Wenn Rumanien erbrückt wurde, wurde man nicht nur Die militärischen Chefs verantwortlich machen, sondern Die Regierungen felbft, die damit zeigen würden, daß fie die politische Leitung ber militärischen Operationen nicht aus-führen können. Man verlangt eine politische Leitung des Krieges, fo ichließt Berve.

Man braucht die Bedeutung des temperamentvollen Barifer fogialiftifchen Sournaliften nicht gu überichaten; am beften ichatt man-ihn mohl ein, wenn man fagt, bag er hier das Sprachrohr beffen ift, mas die meiften Frangofen benken. Gie feben ein, bag Rumanien die lette neue Rarte mar, Die ins ichlechte Spiel ber Entente geworfen murde; verfagt auch fie - mit den alten Rarten Das Spiel gu gewinnen, hoffen Die Spieler am Weltkriegstische nicht mehr. Daber die Beforgnis um Rumonien, daher bie Umkehrung des rumanischen Silferufes. Es wird nicht oft in der Geschichte ju Azeichnen sein, daß ein neuer, lang ersehnter Selfer sich so rasch felbft als ftark hilfsbedurftig zeigte. Ob den Rumanen mit bem frangösischen General als Befehlshaber geholfen fein wird, dem man nachfagt, er habe an ber Marneschlacht hervorragenben Unteil gehabt? Sang beftimmt batten fich bie übermütigen Balachen ben Unteil am Welthrieg etwas felbständiger gedacht als unter Guhrung eines frangöfifden Benerals. Die Rette ber Abhangigkeit zeigte fich rafcher als irgend jemand gedacht hatte!

Sochbezeichnend abet ift es, daß auch Serve bei feinem Silfeschrei nichts anderes als Silfe für Rumanien empfehlen kann, als eine Rachahmung Deutschlands, beffen Rraft und Organisation er als Jeind mehr rühmen muß, als er bestimmt mochte. Sie wollen uns vernichten und konnen bann nichts Befferes empfehlen, als unfere eigenen Mittel. Sie wollen uns vernichten, weil fie uns als minderwertig bezeichnen und muffen uns den Guhrern ihres eigenen Bolkes als Mufter hinftellen! Warum fagen fie es bann nicht gang offen, daß fie uns vernichten wollen, weil ihnen unfere Arbeitskraft, unfere Baterlandsliebe, unfere Runft und Wiffenschaft unerreichbar ift. Die noch Ohren gu hören und Augen gu feben haben, miffen bas ja boch längit! Und auch, daß es unferen Jeinden nie gelingen wird, uns ju vernichten, daß im Gegenteil erft burch ben Rrieg die Rraft bes beutichen Beiftes die rechte Gelegenheit bekam, fich vor aller Belt in ihrer gangen Große gu zeigen.

### Deutider Tagesbericht.

Großes Sauptquartier, 23. Okt. (28. B. Umtlich.)

#### Weftlicher Rriegsichauplag:

Front des Generalfeldmaricalls Rronpring Rupprecht von Banern.

Mit unverminderter Starke ging geftern ber gemaltige Artilleriehampf auf bem Rordufer ber Somme

Bom Rachmittage bis tief in die Racht hinein griffen zwiichen Le Gars und Lesboeufs die Englander, anschliegend bis Rancourt die Frangofen mit fehr ftarken Rräften an.

Unfere tapfere Infanterie, vortrefflich unterftugt durch die Artillerie und Flieger, wies in ihren gusammengeichoffenen Stellungen alle Angriffe blutig ab. Rur norbweftlich von Sailly ift ber Frangofe in einem fcmalen Grabenreft Der vorderften Linie beim Rachtangriff ein-

Giidlich ber Somme gelang am Bormittag unfer Borftog im Nordteil des Ambes-Baldes nördlich von Chaulnes. Seute nacht ift bort befehlsgemäß unfere Berteidigung ohne Einwirkung des Feindes in eine öftlich bes Balbftniches vorbereitete Stellung gelegt worden.

#### Front des Deutschen Rronpringen.

3mifchen Argonnen und Woevre mar das Artilleriefeuer lebhaft.

Rahe ber Rufte, im Sommes und Maasgebiet febr rege Fliegertätiakeit.

22 feindliche Flieger find burch Luftangriff und Abwehrsener abgeschoffen. 11 Flugzeuge liegen hinter unferen Linien. Sauptmann Boelche bezwang feinen 37. und 38., Leutnant Frankl ben 14. Gegner im Luftkampf.

Fluggeuge bes Feindes bewarfen Meg und Ortichaften in Lothringen mit Bomben. Militarifder Schaben ift nicht entstanden, wohl aber ftarben fünf Bivilpersonen und erkrankten fieben meitere infolge Ginatmung ber ben Bomben entftromten giftigen Gafe.

#### Deftlicher Rriegsichauplat:

Front des Generalfeldmaricalls Bring Leopold von Banern.

Auger zeitweilig lebhaftem Fener weftlich von Luck und der jest durchgeführten ganglichen Bertreibung der Ruffen vom Weftufer ber Narajowka keine befonderen Ereignific.

heeresfront des Generals der Ravallerie Ergherzog Rarl.

Beine Menderung der Befamtlage. Um Bredal-Bag machten wir 500 Rumanen, dabei fechs Offigiere, gu Gefangenen.

#### Balkankriegsichauplat:

heeresgruppe des Generalfeldmaricalls von Madenfen.

Trot ftromenben Regens bei aufgeweichtem Boden haben in unermiidlich ichnellem Rachdrangen bie verbundeten Truppen in der Dobrudicha, vereinzelten Biderftand brechend, die Bahnlinie öftlich von Mufatla weit überichritten.

Konftonga ift genau acht Wochen nach ber Kriegserklärung Ruminiens von beutiden und bulgarifden Truppen genommen.

Muf bem linken Flügel nabern wir uns Cernawoba.

Ein Marineflugzeng landete weit im Rücken bes gurückflutenden Feindes, gerftorte zwei Flugzeuge am Boden und kehrte unverfehrt guruck.

#### Makebonifche Front.

3m Cernabogen ift burch Angriff von beutichen un bulgarifchen Truppen ber Feind in die Berteibigur gebrängt.

Deftlich bes Barbar icheiterte ein nächtlicher Borfin gegen die beutiden Stellungen.

> Der Erfte Generalquartiermeifter Lubendorff.

Bajel, 23. Okt. (Priv. Tel. ber Frkf. 3tg.) 3m Einnahme Conftangas bemerkt die "Basler National

Mit Conftanga ift unerwartet ichnell eine der mich tigften Bunkte ber Dobrudicha in die Sande ber Deutschen und Bulgaren gefallen. Denn wenn auch Gulina weiter nörolich den größten Donaumundungshafen befigt, fo führt nach bem Meerhafen Conftanga Die einzige Gifenbahn por Bukarest und dem Lande, die direkt ans Meer gelangt. Budem ift Conftanga der einzige eisfreie Winterhafen. Bon Conftanga bis Cernamoda an ber Donau, führt ber Gifenbann entlang ber antike Trajanswall, ber mit mobernen Berftarkungen auch jest jum Schufe vor ber deutschen bulgarischen Invasionsarmee gedient hat, und int I ber nun offenbar auch gefallen ift ober balb ganglich ibe 9 fallen wird. Die meiteren Folgen Diefes Ereigniffes für miet Rumanien laffen fich noch nicht überfeben.

#### Flugzengangriff auf Sheerneg.

Berlin, 23. Okt. (2B. B. Amtlich.) 1. Um 22. Oktober morgens erfolgte ein Angrif mos

feindlicher Wafferflugzeuge auf unfere oftfriesischen Infeln in als Der Angriff verlief ergebnislos, es ift keinerlei Schaden | Dit angerichtet.

2. Am 22. Oktober nachmittags belegte eines unsern # mi rineflugzenge ben Babnhof und die Dockanlagen von der Marineflugzeuge ben Bannyoj und bie Domiten be go Sheerneß in der Themfemundung erfolgreich mit Bomben, ibe go Der Chef bes Abmiralftabes ber Marine.

# Tagesbericht der Berbundeten.

Wien, 23. Okt. (28. B. Richtamtlich.) Amtlic wird verlautbart:

#### Deftlicher Rriegsichauplag:

Seeresfront bes Generals der Ravallerie in üb Ergherzog Rarl.

In ben Rampfen bei Bredeal wurden 6 rumanische at wüiere und 555 Mann gefangen. Die Gesamtlage if ich ge Offigiere und 555 Mann gefangen. Die Befamtlage ift unverändert.

Front des Generalfelbmaricalls Bring Leopold uon Banern.

Das weftliche Narajowka-Ufer murde burch Weg nahme bes legten noch von den Ruffen befegten kleine Gelandeftickes vom Feinde vollkommen gefaubert. den übrigen Frontfeilen außer ftellenweise lebhaftem & tilleriefener keine Ereigniffe.

#### Italienifcher Rriegsichauplat:

Un ber kuftenländischen Front nahm das italienifde Artilleriefeuer geftern wieder an Seftigkeit gu. In Titol und Rarnten mar die Gefechtstätigkeit gering.

#### Subofilicher Rriegsichauplag.

Bei den k. und k. Truppen nichts Reues.

Der Stellvertreter bes Chefs bes Generalftabs: v. Sofer, Feldmarichalleutnant.

#### Der türkifche Bericht.

Ronftantinopel 23. Okt. (2B. B. Nichtamtlich) Amtlicher Bericht vom 22. Oktober.

Raukafus-Front: Auf dem rechten Flügel für un günftig verlaufene Scharmugel. Erkundungspatrouillen

# In eiferner Beit.

Rriegsroman von Charlotte Bilbert.

Rafch, obne ein weiteres Wort, verließ er boch aufgerichtet bas Bimmer.

Senigend faltete Grafin Maria die Bande in dem Schof. Die milben, gfitigen Augen ichauten forgenvoll hinaus ins Freie. Gie fannte ihres Mannes unbengfamen Charafter, bas, mas er fich einmal in ben Ropf gefest, führte er auch burch. Da gab es fein hindernis. Er hatte eine eiferne Energie. Er war ein Bollbintariftofrat, bei bem ber Menich über-haupt erft beim "Baron" ober "Freiherrn" anfing, und ber barauf bestand, daß fein Sohn, ber jüngste Sprof bes ftolgen Geschlechtes, ibm als Schwiegertochter nur eine Frau mit ech-tem "blonen Blut" zuführen durfte. Ihm galt die Liebe Rebeusache, Geld, Befigtum, Titel und Rang waren für ibn die hanpisache gur Che. — Der arme Mann!

Gran Maria war anderer Meinung. Gie mar eine eble, felbfiloje Ratur, fie wußte, bag nicht irbifcher Reichtum und Titel ben Menichen glüdlich machen, fonbern gang andere Dinge, Die bas leben bes Menichen veredeln, Die ihn eniporheben aus bem Alltäglichen, Die feinem Beben einen toft. baren, hoben Bert geben, ben Gold und Ehre nicht erfegen tann. Sie tannte Phili's Charafter; auch er, wenn er einmal einen festen Eutschluß gesaft, war nicht von ihm abzubringen, es würde eine hatte, schafe Auseinandersetzung zwischen ihm und seinem Bater geben. Schon früher einmal hatte der alte Eraf bei einer Gelegenheit auf eine hochadelige, ftolge Edwiegertochter angefpielt, terzengerade mar ba-mals Phili in die bobe geschuellt und hatte ftolg und berb geantwortet: "Rur einem Weibe, bas ich mahrhaft liebe, gebe ich meinen Ramen. Ich achte bie Liebe hober als Beichlecht und Reichtum, nie wirde ich einem ungeliebten Weibe, und ware fie noch fo reich, mare fie vom bochften Abel, die hand ur Ehe reichen. Die - Bater!"

Geft und beftimmt hatte ber junge Graf biefe Borte geprochen, mit lendstenben Mingen ben Bater ansebend. Grafin Maria zweifelte auch jest feinen Angenblid, bag Bhilipp von einer Liebe laffen würde, nein, er würde tampfen für fein ! Rampf gefestigt und gelautert wied. Go machen wir's auch.

Bliid, und nach errungenem Siege bie fleine Billi pon Bruden als fein liebes, trantes Weib heimführen.

15. Rapitel. Schwefter Lilli fag, eine Stridarbeit für's rote Rreng in ben garten, rofigen Sanben, neben bem Bette Bhilipp pon Gordis. Ihr holdes Gesicht ftrablie vor Bliid und Freude. Lentnant Gordis hatte fich mertlich ichnell erholt, sein Zuftand wurde Tag filr Tag besser. Schwester Lilli pflegte ihn mit aufopsernder Liebe und Sorgfalt, sich selbst teine Rube,

fo fehr fie berfelben oft bedurfte, gonnend. Deif und innig rubten des fungen Offigiers Angen auf ihrer garten, fconen Geftalt. Wie fcon, wie annutig fie war!

D, er fühlte fich ja fo gludlich, fo überans gludlich! "Billi!" Sie bob ben blonden Lodentopf, trat gu ihm, legte ihren Urm um feine Schulter, leife fragend : "Bas baft Du, Phili, Du fiehft fo trourig, fo betrübt aus, tann ich

Dir helfen, mein Liebling?"
Er fafte nach ihrer Dund und prefte fie in der feinen. Ernft fab er in ihre fconen Angen. "Du, meine fufte, fleine Braut, ich fürchte, ich glaube, wir werben noch manche barte Gebbe gu tampfen haben, ebe ich Dich mein, fuges, trantes Beib nennen barf !"

"Bhili!" Beglitigend ftrich fte über fein haar, doch er fprach leife weiter: "Sag', mein geliebtes Dabchen, wirft Du gegen all das, was fich unferm Glude entgegenftellt, mit mir vereint tampfen und niemals vergagt fein?

Die großen Augen faben ibn voll Bertauen und beifer Biebe an. "Ja, Bhili; an Deiner Gelte ichene ich teine Befahr, burch Deine Liebe geftart, würde ich jeden Rampf, und fei er noch so erbittert, aufnehmen, es ist ein Rampf ums Blid, um unfer Blüd!"

Er tiifte fie innig auf die Stirn. , Meine Braut, mein

füßes, armes Lieb!" "O Phili, Du barfft mich nicht arm nennen, ich bin ja fo reich burd Did, burd Beine Liebe, und fo glüdlich! Romm, jage fie fort, die bosen Gebanten, die Dich und unser schones Glid trüben. Wir wollen mutig in die Zukunft schanen, mit stohem Blid; mein Mätterlein hat mir einmal gesagt, daß das Glid zweier Liebenden viel schöner und beständiger sei, wenn es durch Rampf errungen ist, daß die Liebe durch biefen Belt, Bhili, wir warten ab, was uns unfer Berrgatt ichidt und bas nehmen wir mutig bin, geftartt durch unfere gegene

"Du bift mein Engel, Du meine Billi, Du bift ben Rampl wert, taufendmal wert! Du - mein - Bliid!"

Bartlich driftte fie ihn in die Kiffen gurud. "Du barft Dich nicht so viel aufregen, Du bofes, großes Rind. Den ganzen Morgen haft Du nicht geschlafen, und das follk Du doch. Mach jest ichnell die lieben, goldigen Gudanger zu, so, recht fest zu!" Raich beugte sie fick nieder, brückte ibre roten, frifden Lippen auf die gehorfam gefchloffenen Anges bes jungen Rriegers.

"Schwester Lilli, bitte!"
- Ein reizender Maddentopf gudte rafch burch bie leife geöffnete Tur und verschwand gleich wieder. Es war eine junge Bflegerin mit Ramen Annegret, ein liebes, lebenfprübene bes Bejen, aus bem Bergen bes Erzgebirges, ein frifches. übermittiges Balbfind, bas aber gewiffenhaft und tren feint ernfte Bflicht am Rrantenbette erfüllte. Gie hatte mit Bill

von Briden Freundschaft gefchloffen und beide waren öfters Schwefter Billi beugte fich über ben Sauftichlummern ben und folgte ber fleinen Rollegin in ben großen, hellen Rose ribor, mo diefe ihr mit wichtiger, leifer Stimme guramnte; benten Sie fich blos, liebe Billi, es follen bente nachmittas 4 Schwestern nach der Station Eberg beordert merden. Mit dem Bug 3 Uhr 45 Minuten follen fie einterfahren, folles in Therg ans einem Transportzug 6 neue Bermundete in unfern Sanitatszug verlaben und bann gleich wieder gurud fahren. Sechs neue Bermundete! Bott! Das gibt Arbeit

fahren lätt? Ich tat es gern, mir wlirde es mai Spaß made im Sanitatsjug nach Eberg ju reifen. Ihnen auch Lilli "Ja, mir auch. Warum auch nicht ? Doch, Annegret', felle Sie mal, ba hinten tommt ja die Oberichwester, ich giallifie winft uns, ju warten, gelt ?"

36 bin nur mal gespannt, ob man uns gwei auch !!

"Ja, ja, fie winft. Aba, paffen Gie auf, jeht betoin wir Befehl, beute mittag mit nach Eberg gu fabren. Ub

3ch freue mich baranf!" 285 Und richtig, die Oberin gab ben beiben jungen Mida Anordnung, bente mittag mit nach Station Eperg gu fabiet

den mlich

terium

erma

Rai tel-2 rt des Gul ink gu den Bbert

Gin Be ben legte er be m Au Flug Gelt

men b nun s beibe non g gef Bere

Beug

ergeg

argkh able of Gt ort tot

ich auf bem linken Blugel gu nabern versuchten, mberen Fronten ift nichts von Bedeutung gu melben. In ber Dobrubicha festen unfere Truppen und bie pen ber Berbundeten erfolgreich die Berfolgung bes bes nach Rorben fort.

#### Der Raifer in Botsbam.

pen unb

idigung

tifter:

3.) 3m

ational

er wid.

eutschen

weiter

fo führt

ahn von

gelangt,

Bomben.

trine.

lage in

ring

2Beg

kleine

rt. Ar

em B

ienifche

1 Tirel

mtlid.)

outlier

fchidt

barit

Den folist

ngert

e ibre

[eife

eine

ihen.

des

feine Lills

tera

52000

title:

ittag

Berlin, 23. Okt. (28. B. Richtamtlich.) Unläglich Beburtstages ber Raiferin weilt ber Raifer gurgeit

#### Bortrag beim Reichskangler.

elin, 23. Dat. (23. B. Amtlich.) Der Raifer ift pormittag 101/2 Uhr im Reichskanzlerpalais eingeen und hat dort einen längeren Bortrag des Reichsfers entgegengenommen. Um 12 Uhr verließ Geine eftät bas Reichskanglerpalais.

#### U-Boot-Beute.

erhafen. London, 23. Okt. (2B. B. Richtamtlich.) Llonds ihrt ber Den: Die norwegischen Segelschiffe "Cettou" und nit mo finans" find wahrscheinlich versenkt worden; der norpor der eiche Dampfer "Dibo" wurde verfenkt; der Dampfer at, und int III." aus Kriftiania und das Segelschiff "Coek ganglid be Balk" murben verfenkt, die Bemannungen find fes für met und ber Dampfer "The Duke" murbe verfenkt.

#### Bonar Law ichweigt über Rumanien.

London, 19. Okt. (2B. B. Richtamtlich.) Unter-Ruffel fagte auf eine Frage, Die Rartoffelernte ends gebe Anlag ju Beforgniffen, konne aber boch it als Migerate bezeichnet werden. Rach den Berichten Ungriff Inieln et als Migerate bezeichnet werden. Nach den Berichten Schaden Witte Oktober fei der Ernteertrag armfelig und entmend. Bevor bie Ernte beenbet fei, laffe fich bie Lage unferer at mit Beftimmtheit feststellen. Das Minifterium fei de genau verfolgt. Es sei für Berichterstattung aus nou mis Begirken Briands geforgt. Denelan fprach ben mich aus, daß die Kartoffelausfuhr aus Irland aufwen werde, bis man die Ausdehnung der Kartoffel-nkheit übersehen könne. Russell erwiderte, das Mieten. krium erkenne den großen Ernft der Lage völlig an, 21mtlid ne aber die Ausfuhr nicht verbieten, bis vollständige fermationen vorlägen. Edward Carfon fragte: Wann fen wir Informationen und Erklärungen der Regie-Herie im über Rumanien erwarten angefichts ber allgemein denden Beforgnis? Bonar Law antwortete, es fei it munichenswert, eine Erklärung barüber, mas miliränifche ich geschehen sei, abzugeben, aber die Regierung gebe fie ald wie möglich. Hunt fragte: Kann ber Minifter uns ildern, daß wir nicht wieder zu fpat kommen wie ge-mlich? Bonar Law antwortete nicht.

#### Bring Balbemar beim Gultan.

Ronftantinopel, 22. Okt. (2B. B. Nichtamtl.) ber leberreichung bes Chrendegens an ben Guttan Bring Waldemar folgende Worte: Der Degen las Sombol der Scharfe, der Macht des osmanischen nes und das Zeichen für die Bewunderung der tür-ben Armes durch den Kaiser. Das deutsche Heer und Raifer gebenken bankbar und in unerschütterlicher me jum Gultan der Berteidigung der Dardanellen, bel-Amaras, des Balkans und Galigiens." Die Anttt des Sultans drückte die Freude aus über die Gabe. Sultan bat ben Bringen, feinen und feines Beeres ulftabs: ink gu überbringen, das ftolg auf die Waffenbrüderichaft ben beutschen Soldaten fei, die von aller Welt bembert merde.

### Ein heiteres Fliegerftfichten in ber Dobrubicha.

Berlin, 23. Okt. (Briv. Tel. ber Frkf. 3tg.) ben Glangleiftungen unferer Flieger lefen wir faft lich in ben amtlichen Berichten, und wiederholt ift in legten Beit gemelbet worben, bag unfere Glieger ter ber feindlichen Linie niedergegangen find, um un-Muftrag zu erfüllen. Bon großem Wagemut zeugt Flug, den kurglich unfere Marineflieger in der Doda ausgeführt haben und bei dem auch der humor Geltung kommt. Bon Warna aus war ein Marine-Beug hinter Die feindliche Linie geflogen und bort bergegangen, um einen militarifchen Befehl ausguten. Bon ber uns freundlich gefinnten Bevolkerung den bie Flieger zwei Schweine geschenkt bekommen. nun die koftbare Gabe mit gurudgubringen, murben beiben Schweine an ben Schwimmern feftgebunden von ben Fliegern nach einem 60 Kilometer langen gefund und munter in Warna abgesett - wo fie Bereicherung ber Speifekarte bienten.

#### Graf Stürgfh ermordet.

Bien, 21. Oht. (2B. B.) Minifterprafibent Graf right murde heute mittag das Opfer eines Anges. Bahreno Stürgkh im Gafthof Meift u. Schaden Mittageffen einnahm, trat ber Schriftsteller Fried-Abler an ben Tifch heran und gab in rafcher Aufeinerfolge brei Schuffe auf ben Minifterprafibenten ab. Stürghh murde in ben Ropf getroffen und mar

Wien, 23. Oht. (2B. B.) Der Raifer hat an ben Statthaltereirat Beinrich Grafen Stürgkh folgende Depefche gerichtet:

Aufs tieffte erschüttert durch das Ableben Meines vor wenigen Stunden einem ruchlofen Unichlage gum Opfer gefallenen öfterreichischen Minifterprafidenten Karl Grafen von Sturgkh, Ihres nun jah aus bem Leben geschiebenen Bruders drangt es Mich, Ihnen lieber Graf, jowie Ihren Geschwiftern den Grafen Bofef und Ferdinand und auch der Gräfin Anna Baar aufrichtigft bu versichern, daß Ich Ihren Schmers ob diefes überaus dweren Berluftes aus gangem Bergen innigft teile. Mit Wehmut gevenke 3ch des ungewärtigten Abschluffes, den hierdurch die uflichtgetreue in ernften Zeiten bewährte und ftets hingebungsvolle Betätigung des Grafen Rarl gefunden hat.

Frang Jofef.

Auch ber Thronfolger Erzherzog Franz Josef hat an ben Stalthaltereirat Beinrich Grafen Sturgkh eine in ben warmften Ausbrucken gehaltene Rondolengdepeiche

Bien, 23. Okt. (2B. B.) Die Aufbahrung der Leiche bes Minifterprafibenten Grafen Sturgkh im großen fcmars ausgeschlagenen Marmor-Brunkfaale des Minifterprafidiums murbe heute fruh vollendet. Die Leiche ift mit ber Uniform bes Minifterprafibenten bekleibet, geschmückt mit dem Banbe gum Großkreug bes Stefans orbens. Gie ruht in einem ichwargen Metallfarg, beffen oberer Rand aus Glas besteht und die gange Gestalt des Berblichenen sehen läßt. Der Marmorsaal ist aufs reichste mit Balmen und Blattpflanzen geschmückt. Un ben Stufen bes Sarges und an ben Wänden mehren sich seit heute früh bie Kränze. Bormittags war ber Jutritt gur Leiche geftattet.

Wien, 23. Okt. (2B. B.) Bei ber morgen ftattfinbenden Trauerfeier für ben Minifterprafidenten Grafen Sturghk wird ber Raifer burch ben Generaloberften Ergbergog Leopold Salvator pertreten fein. Um 23/4 Uhr findet im Minifterprafidium die erfte Ginfegnung ber Leiche durch Bropft Dittrich flatt, worauf ber Garg in Die Michaelskirche gebracht wird. Sier nimmt Kardinal Fürfterzbischof Bifft unter großer Affifteng Die Einfegnung vor, worauf fich der Trauergug jum Gudbahnhof in Bewegung fest. Um 10% Uhr abends wird die Leiche nach Salbenrain gebracht, wo die Beifegung am Mittwoch 11 Uhr vormittags erfolgt.

### Tauchboote und Zeppeline.

Der "Grütlianer" (bas Bentralorgan ber Schweiger fogialdemokratischen Bartei) schreibt über die neueste Bendung des U-Bootkrieges: Bermogen die Riefenkriegstaucher in ben amerikanischen Gemäffern wie auf hoher Gee ihre volle Wirksamkeit zu entfalten, fo fteht ber gange Gee- und Sandelskrieg vor einer enticheibenben Wendung. Denn die Kriegstaucher können durch Sandelstaucher auf hoher Gee jebergeit verproviantiert werden. Die Handelstauchbote brauchen nur mit Del und Munition, ftatt mit Farbftoffen beladen gu werben. Go wird bas große, weite Weltmeer gur Berpflegungs. balis ber Rriegstauchboote. Dies bedeutet aber nicht nur eine höchfte Gefährdung der englischen Sandelsherrichaft und -ficherheit auf bem offenen Dzean, fonbern Die Rotwendigkeit, jum Schutze biefes Handels die Kriegsflotte in fehr ftarkem Dage gu begentralifieren. Die beutichen Riefenkriegstaucher merben auf bie englische Marine benfelben kräftegersplitternben Ginfluß ausüben, wie ihn bie ftanbige Beppelinbebrohung fur bas englische Landheer bedeutet. Deren ftrategischer Effekt liegt nicht in den angerichteten Berftorungen, sondern in den vielen Sau-fenden von Ranonen und Behn-, ja Sunderttaufenden von Männern, welche als Luftabwehr über gang England gerftreut dort festgehalten und nicht nach Frankreich hinüber in die Bagichale geworfen werben konnen.

#### Lofale Radridten.

Die Schweinebefiger feien auch an Diefer Stelle noch gang besonders auf die in heutiger Rummer veröffentlichte Bekanntmachung betr. Berbutung und Bekampfung bes Rotlaufs der Schweine hingewiefen.

Pferberennen. Der Stall ber herren v. Weinberg hatte am Sonntag in Berlin-Grunewald wieder einen Er folg ju verzeichnen. "Lottn" gewann bas Feftarennen

(7400 Mark). Frankfurter Kriegsausftellung. Die Kriegsausftellung im Molph v. Solghaufenpark wird am nachften Sonntag, abends 6 Uhr, geichloffen. Auf viele Anfragen aus bem Bublikum fei mitgeteilt, daß eine weitere Berlingerung ber Ausstellung nicht ftattfinden kann, fo bag fich am Sonntag Die lette Gelegenheit bietet, Die Schau gu belichtigen. Mit Ausnahme ber heimischen Sammlungen, die in Frankfurt bleiben, geht die gefamte Ausstellung

nach Hannover. Schwedischer Raluftichfioff. Der Rreis hat ein größeres Quantum ichmedifchen Ralkftickftoff mit 16 bis 20% Gehalt angekauft, beffen Lieferung voraussichtlich bie Bevolkerungszahl vier Millionen Menschen Ende biefes Monats erfolgen wird. Der Breis ftellt fich trage, als nach ber Statistik nachgewiesen find.

auf etwa 3.18 Mark per % Stickstoff und 100 Rilo brutto einschlieglich Sad, frei Raiwaggon Stettin.

Unfere Landwirte feien immer wieber auf eine verftarkte und beschleunigte Lieferung von Brotgetreibe an die Reichsgetreibestelle verwiesen, ba beren Borrate gerabe jest in der Beit des Uebergangs, fehr ftark in Unspruch genommen werden. Es ift vaterlandifche Bflicht ber landwirtschaftlichen Kreise, hierin nichts gu versäumen, damit bie Bersorgung ber Bevolkerung mit Brotgetreibe nicht

200 Prozent Berbienft burch 3mifchenhandel. Auf bem Frankfurter Bochenmarkt murben am legten Freitag für Gelberüben 15-18 Pfennig geforbert, mahrend ber Landwirt body höchstens 5-6 Pfennig vom Sanbler erhalt und bamit noch recht gufrieden ift. Der 3mifchenhandel verdient alfo hier nahegu 200 Prozent. Roch weit ftarker ift Die Breisfpannung amifden Gin- und Berkauf bei ben Beiferüben. Für diese wird ber unerhörte Breis von 12 Pfennig gefordert, während fie vom Erzeuger überall ichon zu 2 bis 3 Mark im Bentner zu haben

Weitere Forberung ber Speifehartoffelanlieferung. Um Die rechtzeitige Speisekartoffelanlieferung noch mehr au fordern, ift neben ben bisher bekannt gegebenen Dagnahmen angeordnet worben, daß ben Brennereibefigern auch 25 Brogent des Teiles der eigenen Rartoffelernte, ber gur Leiftung bes zugelaffenen Durchichnittsbrandes fichergestellt mar, gur Lieferung als Speifekartoffeln abgefordert werben durfen. Der hierdurch fortfallende Teil des von ihnen benötigten Spiritus wird aus anderen bagu bereitgestellten Stoffen hergestellt werden. Gine noch meitere Serabsegung ber Brennereikartoffelmenge ift aus militärifchen Rudifichten leiber untunlich.

Das Rielnhandwerk und bie gewerblichen Fortbilbungsichulen. Mehrere Sandwerksmeifter veröffentlichten im Homburger "Taunusboten" nachstehendes Einge-fandt: "Wann kommt man endlich jur Einsicht und hebt mahrend der Kriegszeit den Unterricht in der Fortbildungsichule auf? hier muß fich unbedingt ber Magistrat darum kümmern. — Ueberall fehlen die Arbeitskräfte, Die Rinder erhalten verlängerte Ferien, Golbaten werben beurlaubt, Gefangene werben gur Arbeit verwendet, nur ber Gemerbetreibende, ber fogufagen gar keine Befellen hat, muß feine Lehrlinge, Die ihm jest eine große Silfe fein konnen, und benen jest vielmehr wie in Friedenszeiten Gelegenheit geboten ift, etwas gu lernen, in ben Fortbilbungsunterricht schicken. Bei bem gegenwärtigen allgemeinen Lehrermangel konnte man bie Lehrer der Fortbildungsschule an anderen Schulen beschäftigen, das wäre viel richtiger als den Lehrmeistern jest ihre so überaus wichtigen Arbeitskräfte zu entziehen.
— Wir hoffen, daß dieser Ruf nicht ungehört verhallt und wünschen, daß der hiesige Magistrat die Sache in die Sand nimmt, um ichnellftens die Fortbildungsichule mahrend des Krieges aufzuheben. Mehrere Lehrmeifter." Die homburger Rreiszeitung bemerkt bagu: "Obigen Ausführungen können wir nur beipflichten. Warum legen fich hier unfere Gewerbevereine, die boch jur Forderung des Rleinhandwerks gegründet find, nicht ins Mittel? Kriegszustände schaffen Ausnahmen und diesen mußte inbetracht der Rotlage des Rleinhandwerks unbedingt Rechnung getragen werben."

Wie man Rafe bekommt und nicht bekommt - je nachdem, - barüber berichtet bas "Biesb. Tagebl." wie folgt: Bufallig erfuhr biefer Tage ein Wiesbadener Beamter von einem Frachtfuhrmann, daß biefer bei einem hiefigen größeren Rolonialwarengeschäft mehrere Bentner Schweigerkafe abgeladen hatte. Rafe ift ein begehrter Urtikel, erft recht, wenn es fich um Schweigerkafe handelt. Der Beamte bat nun unter bem fingierten Namen eines höheren Beamten bas Geschäft telephonisch, ihm boch einige Pjund Schweizerkafe zu reservieren. Die Erfüllung feines Buniches wurde fofort augefagt. Ginige Beit fpater bestellte er unter dem Ramen eines anderen höher geftellten Seren ebenfalls telephonisch einige Pfund bes Rafes, und wieder erhielt er die Bufage, man werde ihm bas Bestellte jum Abholen bereitlegen. Dann begab er fich in das Geschäft und forderte 1/4 Bfund Schweizerkafe. "Schweigerkase ist keiner da", erhielt er zur Antwort, und babei blieb man, obwohl er erklärte, er wisse ganz bestimmt, daß eine größere Sendung eingetroffen sei. Es bedurfte erst der Mobilmachung der Bolizei, um das Beichaft jum Berkauf bes Rafes an jedermann gu bemegen. Der Borfall, der nicht vereinzelt baftebt, zeigt leider, daß es hier und da immer noch an bem guten Willen fehlt, ben sozialen Forderungen ber Gegenwart Rechnung ju tragen und bei ber Abgabe von Lebensmitteln keine Bevorzugung einzelner eintreten gu laffen.

Sterblichkeit und Bolhsgablung. In ber Fortfegung ber Debatte im Sauptausschuß des Reichstags gab Staatsfehretar Dr. Belfferich Angaben über Die Sterblichkeit. Die Biffern bewegen sich von 1911 bis 1916 auf 14,0 bis 19,7 pro Tausend; das Jahr 1916 zeigt in den ersten sieben Monaten 16,0. Die Kindersterblichkeit bewege fich in absteigender Richtung. Brafident von Batodil ftellte für 1. Dezember 1916 eine Urt Bolksgablung in Aussicht, daß nach ber Jahl ber ausgegebenen Brotkarten Die Bevolkerungsacht vier Millionen Menfchen mehr be-



Bekampfung ber Mäufe und Samfter. Um auch für bas nächfte Sahr einen möglichft reichen Ernteertrag gu fichern, ift die Bekampfung ber fie am meiften gefahrbenben Mäufe und Samfter erforberlich. Bu einer erfolgreichen Bekampfung ber Tiere ift jest bie günftigfte Beit. Die Landwirte und Gartenbesiger follen baber unverzuglich die erforderlichen Dagnahmen ergreifen. 21s erprobtes Bekämpfungsmittel wird Phosphorlatwerge empfohlen. Es ift ratfam, bag fich die Eigentümer benachbarter Grundstücke über die gleichzeitige Bornahme ber Bekampfungsarbeiten ins Einvernehmen feten. Ein Samfter-Rekord. In einer Konditorei in Cleve

(Rheinland) wurden nicht weniger als 1700 Bfund Butter beschlagnahmt. Auch zwei geschlachtete Schweine fand man in dem Hamiter-Keller. Die Borräte wurden sofort zum öffentlichen Berkauf gestellt.
Einschränkungen der Bierlieferungen. Aus Brauerei-

kreife : mird mitgeteilt, daß die Brauereien ihre Lieferungen an die Birte einschränken muffen, meil burch bie fpate Ernte und burch die geringe Buteilung von Gerfte an die Brauereien die Lieferungen in der feitherigen, ebenfalls ichon verminderten Sohe nicht mehr ausgeführt werben konnen. Die Brauereien hoffen burch diefe Dagnahme gu erreichen, Die Bierlieferungen bis gur neuen

Ernte aufrecht erhalten gu konnen.

Grüte nicht burchichlagen! In manchen Rochbüchern fogar Kriegskochbüchern, findet fich die Unweisung, Suppen von Grüge ober Flocken burchauschlagen. Dies miberspricht ben Geboten ber amedemäßigften und billigften Ernährung genau fo, wie das Rochen geschälter Rartoffeln, Das jest geradezu verpont fein follte. Die in Safer- und Gerftengruge ober -Flocken enthaltenen Rleieteile find ber nahrhaftefte Teil bes Kornes, weil am reichsten an Eiweiß und Rahrfalgen. Sie fortzuwerfen und nur bas ausgekochte Stärkemehl zu genießen, ist in der jezigen fleischarmen Zeit doppelt verkehrt. Stärkemehl enthält unsere Kriegskost ohnehin doppelt genug, aber Eiweiß und Rährsalze weniger. Wessen Geschmack so verwöhnt ist des er kein Schret verträgt sollte ift, daß er kein Schrot verträgt, follte ichteunigft umlernen und wird felber ben größten Rugen für feinen Rörper bavon haben. Ausnahmen waren höchstens bei Kranken und Gäuglingen au billigen.

Ein Bürgermeifter, ber Mut hat. 3m Ungeigenteil bes "Rremper Marichboten" veröffentlicht ber Burgermeister Rühe folgendes: "Der Opfertag für die beutsche Flotte hat reichlich 500 Mark gebracht. Dies ist ein glangendes Resultat. Lobend gu ermähnen und wirklich anzuerkennen ift es, wenn Kriegerfrauen und Arbeiter in ben Serbergen 1 Mark geftiftet haben. Andererfeits

ift es betrübend und beschämend, wenn reiche Sofbesiger nicht zu bewegen waren, diefen gleich gu tun ober auch bas Geringfte gu fpenben. Giner ber reichften Sofbefiger hat nach langem Sträuben 10 Bfennig gestiftet. 10 Bfennig! Ein anderer hat ben Damen erklärt, er konne die Sande nicht aus ber Taiche kriegen. Als es nachher ooch ber Fall gemefen und er wieder gefragt murbe, hat er geantwortet: Mi gipt ok keener watt! Un den Branger mit diesen geigigen und vaterlandslosen Menschen!"

Ueber bie Beichlagnahme ber Fifche. Durch die Bunbesratsperordnung vom 30. September 1916 ift bie Bentralifierung ber Fischeinfuhr aus bem Auslande auf alle Fische, mit Ausnahme von frischen (lebenden und nicht lebenden) Fischen und auf alle Zubereitungen von Fischen ausgedehnt worden. Diese Berordnung hat im Bublikum infolge misverständlicher Auslegung vielsach Unruhe hervorgerusen und überstürzte Ankäuse veranlaßt, da man allgemein der Meinung war, es seien alle Fische beschlagnahmt. Tatsächlich handelt es sich bei der Beschlagnahme aber nur außer um die bisher schon der Beschlagnahme unterworsenen, aus dem Auslande eingesührten Salzheringe, Galgfifche, Klippfifche, Fifchrogen, um bie Beschlagnahme der aus dem Auslande eingeführten Salz-makrelen, geräucherten und marinierte Fische, Kräuterheringe, Rollmöpfe, Stockfifche und Fifchkonferven. Alle im Inland gefangenen Fiiche, begm. Die aus frischen Fifchen im Inland hergestellten Fischkonserven, konnen nach wie por frei gehandelt werden, fo daß ber Berbraucher durch die neue Berordnung wenig ober gar nicht berührt merben mirb.

Der Dank ber Rronpringeffin. Ihre kgl. Sobeit die Frau Kronpringeffin erligt folgende Dankfagung: "Bei ber Beranftaltung ber Rriegsbilberbogenwoche jum Beften meiner "Rriegskinderspende beutscher Frauen" ift mir von allen Geiten freundliche Unterstügung durch perfonliche Mitarteit und Unkauf ber Bilberbogen in vollem Mage guteil geworben. Allen benen, Die mir fo tatkriftig geholfen haben, insbesondere ben Frauenvereinen vom Roten Rreug, ber beutichen Lehrerschaft und Jugend, auch ber gesamten Breffe spreche ich hiermit meinen aufriche tigften Dank aus. Cecilie, Kronpringeffin."

Die Gummifanger. Infolge ber Gummiknappheit ift vom Kriegsministerium, Kriegsrohstoff-Abteilung, im Benehmen mit bem Reichsamt bes Innern, angeordnet morben, daß die Sageda, Handelsgefellichaft Deutscher Apo-theker m. b. H., Berlin, Breslau, Köln, Dresden, Effen-Ruhr, Frankfurt a. M., Samburg und München Die Berteilung der Gummifauger gur Abgabe an die Apo-theken Deutschlands gu übernehmen hat. Die von der

Sageba bezogenen Gummifauger dürfen an das Bubit Bu heinem hoberen Breife als 35 Bfennig für bas verkauft werden. Diefelben Gummifauger burfen für folche in Der Regel nicht über 1 Jahr alte Gan abgegeben werden, deren standesamtlicher Geburts von dem Käuser der Ware vorgewiesen wird. Gummisauger ist mit der von der Hageda bazu gelie Gebrauchsanweisung abzugeben. Für ein Rind durfe erstemal nicht mehr als zwei Summifauger abg merben; eine erneute Abgabe muß grundfaglich bo Ruckgabe bes früher bezogenen Studes abhangig ger werben. Die jo erhaltenen Stude follen von Beit gu an die Sageba guruckgeliefert werben. Sind früher sogene Stude angeblich in Berluft geraten, fo ift Berabfolgung von Gummifangern ohne Ruckgabe nur läffig, wenn bem Avotheker ber Berluft in glaubher Beife bargetan ift.

Gefunden. 1 Juhrmannspeitiche. Raberes 3immer

des Rathaufes.

# Rirdfliche Anzeigen.

Ratholifcher Gottesbienft.

Mittwod, 6'/. Uhr : Bierwochenamt für die ledige Jofept 1111

Mieswoch, 6 /. Uhr: Bierwochenamt für die ledige Joseph Gräfer, dann best. bl. Messe für verstorbene Eltern und Schwei-Donnerstag, 6 /. Uhr: 2. Erequienamt für Frau Marian Sawierna, dann gest. hl. Messe für Georg und A. M. Bräfer withre Kinder Maria und Marg. Areitag, 6 /. Uhr: 2. Erequienamt für Frau Elisabeth Krubeck geb. Scheurer, dann Vierwochenamt für Jungsrau Elisabeth Krubeck Lamstag: Fest der hl. Apostel Simon und Jude Thaddaus. 6 /. Uhr: Best. Amt für den gesallenen Kries Theodor Liesum, dann im St. Josephshaus dest. Amt sür werterbenen der Familie Berz-Colossen. Nachm. 5 Uhr mabends 8 Uhr: Beichte. abenbe 8 Uhr : Beichte.

Dienstag und Freitag, abends 8 Uhr und Samstag, aben 6 Uhr: Rojenfrangandacht jur Erstehung bes Sieges und für unfm Krieger.

Das fath. Pfarramt,

Evangelifcher Gottesbienft.

Dienstag, ben 24. Oftober abends halb 9 Uhr: Arbeit ftunde ber Frauenhulfe.

Das evangl. Pfarramt

Vereinskalender.

R. B. Donnerstag, ben 26 Oft, abends 9 Uhr im Berein lotal orbentliche hauptverfammlung mit fagungegemäßer Tage ben T orbnung.

furngemeinde, Jeben Mittwoch abend bon 9-11 I Turnverein. Jeden Mittmoch abend halb 9 Uhr Turnftur

fortan in der Zeit von 5-8 Uhr gehalten. Für alle übrigen Klassen bleibt es bei der seitherigen Einrichtung.

J. Hartmann, Rektor.

# Das Heimatmuseum bi'lel um Zuweisung von Kriegspholographien und sonstigen Kriegserinnerungen.

# Mark 30.-

Das Schiessen von Brieftauben ist durch Kais-rliche Verordnung verhoten Weder Jäger, Landwirte, Feldschützen. noch Private dürfen Brieftauben schiessen. auch nicht während der Sastzeit. zahlen Jedem, der einen Täter derartig zur Anzeige bringt, dass Bestrafung er-folgen kann, obige Bel-hnung 606

Originalpreisen

ohne jed. Zuschlag f. neue

Steuer- und Zollerhöhung

Zigarren 75.- bis 200.- M p. Mille.

GoldenesHavsZigarellenlabrik:

KÖLN, Ehrenstrasse 34.

Telefon A 9068.

4.2

6,2

100

100

100

Brieftauben-Club "Viktoria".

# stets vorritig

2.20

4.30

# direkt von der Fabrik

Schon mobl. Bimmer in ruhigem Daufe gu vermieten. 386

Schone 2 Bimmermobnung gu per mieten, Reuftr. 51.

gu permieten. Walbftr. 16.

Wohnung, Bart., 3-4 Bimmer ju vermieten. Rah. Bederftr 2a. 605 2 Bimmermohnung gu vermieten.

#### von Loebell Innern. Selberg Kommerzienrat.

zum billigsten Tagespreis

# Adam Kaul

gegenüber der neuen Schule

Baroneffenftrage 5.

2 Bimmerwohnung mit Bubehor

Das Winterhalbjahr beginnt erst am 27. Oktober. Der Unterricht für die ungelernten Arbeiter (Herr Lebrer Maus) wird für die Hinterbliebenen der im Kriege gefallenen.

Nationalstiftung

# Aufruf!

Ein gewaltiger Krieg ist über Deutschland hereingebrochen. Millionen deutscher Männer bieten ihre Brust dem Feinde dar. Viele von ihnen werden nicht zurückkehren.

Unsere Pflicht ist es, für die Hinterbliebenen der Tapferen zu sorgen. Des Staates Aufgabe ist, hier zu helfen, aber er kann es nicht allein, diese Hilfe muss ergänzt werden.

> Deutsche Männer, Deutsche Frauen gebt! Gebt schnell! Auch die kleinste Gabe ist willkommen!

Das Büro befindet sich Berlin N. W. 40, Alsenstrasse 11.

#### Das Präsidium:

Staatsminister und Minister des

von Kessel Generaloberst Oberbefehlshaber der Marken. Schneider

Gebeimer Oberregierungsrat vortragender Rat im Ministerium des Innern als Staatskommissar.

Freiherr von Spitzemberg Kabinettsrat Ihrer Majestät der Kaiserin.

Herrmann Kommerzienrat Direktor der Beutschen Bank Schatzmeistar.

#### Zahlstellen:

Sämtliche Reichspostanstalten (Postämter, Postagenturen und Posthilfsstellen), die Reichsbank-Haup Reichsbank- und Reichsbank-Nebenstellen, die Königlich Preussische Seehandlung, Bank für Hand und Industrie, Berliner Handelsgesellschaft, S. Bleichröder, Commerz- und Discontobank, Delbrüd Schickler & Co., Deutsche Bank, Desconto-Gesellschaft, Dresdner Bank, Georg Fromberg & Co., der Heydt & Co., Jacquier & Securius, F. W. Krause & Co., Kur- und Neumärk. Ritterschaftl. Dar lehenskasse, Mendelssohn & Co., Mitteldeutsche Creditbank, Nationalbank für Deutschland, Gebrüde Schickler, sowie die sämtlichen Depositenkassen vorstehender Banken.

Es werden auch Wertpapiere, Staatspapiere, Obligationen und dergleichen entgegengenommen

### Ein kleiner Geldbetrag gefunden. Abzuholen gegen Einrückungs-gebühr Alte Frankfurterstrasse 32. 604

Mädchen 18 Jahre oder älter, oder kinderlose Frau,

tür halbe Tage gesucht. 510 Näheres Alte Fr-nkfurterstrasse 55 L 2 Zimmerwohnung Bu per Querftrage 31. | mieten. Jahnftr. 17. 166 570

Rleine Bohnung (Bimmer und Ruche) ju vermieten.

Mainftrage 33 Schone 2 eptl. 3 Bimmermobnung mit allem Bubehor ju vermieten. 607 Raberes Expedition.

Schone 3 Bimmermohnu g per fofort ju vermieten. Haberes Bahnftrage 9.

2 3imm-rwohnung ju vermielt Daberes Dauptitrage 35. 2 - 3 3 .. me mobnung ju

mieten. Tounus ir. 18. Bohnung in ber Rirchgaffe

permirten. Dab Reuftraße 6. Rietne 2 Zimmerwohnung Bubebor ju permieten. Raberes Mite Frantfurterftt.

Berantwortlich für die Redaktion, Druck und Berlag Beter Sartmann, Schwanheim a. DR.

Freit Mar Breis Sam

> Wei: Beti das Es p und 50

Rart

Bfen

Mit

"Ihi b bar etfahr nd de feblen! Die

b bie icheln Ren 23 Muit this L Ates @ teit au ettet

beb ge .910 berru. in moi an enberje

Beifach fahren beden.